

# ÚJHELYI KÖRKÉP

2013. XXII. ÉVFOLYAM 4. SZ.

SÁTORALJAÚJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA

## Alapvetően megváltozik a képviselői munka

Beszélgetés dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselővel

*Amikor a riportot Hörcsik Richárd országgyűlési képviselővel készítettem, előtte sokan megrohmozták különféle problémáikkal, amelyekre mindenki választ várt tőle. De nem csak ezért szerteágazó az országgyűlési képviselő feladata, mert a választópolgárok százai ostromolják problémáikkal, hiszen a választókerületben nem csak a választók, de a települési önkormányzatok is vannak szép számmal, amelyeknek szintén vannak problémáik. Ezek megoldását általában az országgyűlési képviselőtől várják. A szerteágazó problémák, ügyek még inkább növekedni fognak, amikor a következő választási ciklusban csökken az országgyűlési képviselők száma, ezzel egyenes arányosan nő a választókerület, a benne lévő települések és polgárok száma. Ez azt is jelenti, hogy nőnek a megoldandó ügyek számai is. Hogyan tud majd eleget tenni ezeknek a feladatoknak? Erről beszélgettünk dr. Hörcsik Richárd Fideszes országgyűlési képviselővel.*

**- Képviselő Úr! A kisebb Parlament azt is jelenti, hogy a képviselőknek több lesz a munkája. Hogy fog ezzel megbirkózni, képes lesz el látni a megnövekedett feladatot?**

- A Fidesz a 2010-es választásokon azt ígérte, hogy csökkenti a bürokráciát, csökkenti az országgyűlési képviselők, valamint a megyei és önkormányzati képviselők számát. Egyrészt költségkímélés szempontjából, másrészt azért, hogy kevesebb legyen az üresjárat. Én is megszavaztam ezt, azonban most szembesülök azzal, hogy az egyéni választókerületre lebontva mit is jelent ez. Megduplázódott a választópolgárok száma, és



duplájára nőtt a választókerület. Tehát ez mindenféleképpen nagy kihívás lesz, aminek megpróbálunk munkatársaimmal eleget tenni, hiszen van benne gyakorlatom. Amivel a választókerület bővült, ott sem vagyok ismeretlen, hiszen tizenvalahány évig éltem Abaújban, rokonaim, barátaim ismerőseim élnek ott. Ezzel tehát nincs probléma. Azzal, hogy új területeket új önkormányzatokat kell ellátni, segíteni - az eddigi 386 fős parlament helyett 199 képviselő végzi ezt a munkát -, valóban kihívás lesz számunkra. Alapvetően megváltozik a képviselői munka, amely eddig kialakult. Eddig minden faluban, minden rendezvényen ott tudott lenni a képviselő, ami ezután lehetetlen lesz. Ezért van szükség arra, hogy kiépítsük azt az információs rendszert és munkatársi gárdát, amely szállítani tudja a híreket, beszámol a problémákról, hatékonyra téve ezzel a képviselői munkát. Ebből a szempontból nagy kihí-

vásnak tekintem az új választókerületet, amely a Borsod-Abaúj-Zemplén megye 5-ös számú választókerülete. 200 km-t jelent körbejárni, átmérője 150 km. Nyilván a munkatársaimat megszervezve meg tudjuk oldani. Négy év múlva, ha a polgárok úgy gondolják és 2014-ben újra megválasztanak, akkor 2018-ban tudok beszámolni arról, hogy miként sikerült ezt a feladatot megoldani.

**- Három év telt el a legutóbbi országgyűlési képviselő választástól. Mi az, amit sikerült megoldania a választókerületben, mi az, amit "le tudott tenni az asztalra" amivel úgy gondolja, hogy meg lehet elégedve nem csak ön, de a választókerület polgárai is?**

- Ne feledjük el, hogy 2010 a válság egyik legmélyebb éve volt. 2009 után, 2010-ben az ország csődhelyzetben volt. Ebből a helyzetből kellett felhozni a gazdaságot, és bizony ez meglát-

szott abban, hogy a korábbi terveink - amelyeket a választások előtt elterveztünk -, nem úgy valósulnak meg, mint ahogy szeretnénk volna. Mégis, annak ellenére, hogy többszörös munkát kellett végezni az elmúlt három évben - a válság miatt, az egészségügy, oktatás, közigazgatás, államigazgatás átalakítás miatt, vagy az új alaptörvény miatt is -, ennek ellenére a polgárok azt kérdezik: rendben van, azt tudjuk, hogy országosan sikerült a nyugdíjak értékállóságát megtartani, sőt növelni - nem úgy mint Romániában, vagy Bulgáriában, de mi történt a mi életünkben? Ilyenkor azt tudom mondani, hogy sikerült olyan eredményeket elérni, mint pl. több lépcsőben segítettük a devizahitelesek, itt van a rezsicsökkentés, nőtt a minimálbér, soha nem látott mértékű adókedvezményt kapnak a gyermekes családok, aminek köszönhetően nőtt a gyermekvállalási kedv. Említhetem többek között azt is, hogy pl. nőtt a rendőrség létszáma legalább 3500 fővel az országban, megemeltük a büntetési tételeket, aminek köszönhetően nőtt a közbiztonság, vagy lehetővé tettük az otthonunkban az önvédelemhez való jogunkat. De az is óriási eredmény, hogy Magyarország több uniós forrást fog kapni a kormány politikájának köszönhetően, mint korábban bármikor, de még folytathatnám a sort. Tehát számtalan pozitívum van.

Hogy Zemplénben mi történt? Először is óriási dolognak tartom, hogy a közigazgatásban sikerült az önálló cigándi járást létrehozni. Ebben munkatársaimmal együtt Oláh Krisztián-nal nagyon sokat dolgoztunk. Sikerült megértetni a kormánnyal és Orbán Viktor kormányfővel, hogy ennek mi-

(Folytatás a 3. oldalon)

## Megújul a Köves-hegyi Idősek Otthona

Két pályázat segítségével teljesen megújul a sátoraljaújhegyi Egyesített Szociális Intézmény Köves-hegyi Idősek Otthona. Egy energetikai pályázatból fűtőkorszerűsítésre, és homlokzat felújításra nyert támogatást a város, míg az Új Széchenyi Programból az épület teljes átalakítására kaptak támogatást. A strukturális fejlesztésnek köszönhetően az otthonban férőhelybővítésre is lesz lehetőség. A felújítás ideje alatt a jelenleg üres Középiskolai Kollégiumba, az egykori Zójába költözik át az Otthon.

A vizesblokkok és szobák beosztása biztosan megváltozik a sátoraljaújhegyi Egyesített Szociális Intézmény Köves-hegyi Idősek Otthonában.

Az intézmény vezetője, Csernai Ferencné már megkapta az értesítést, hogy az Új Széchenyi Terv keretéből támogatást nyertek az Idősek Otthonának teljes felújítására.

Jelenleg több, mint 60 lakója van az

intézménynek és sok jelentkező vár a megüresedett helyekre is. Ez is igazolja, hogy szükség van az épület felújítására, hangsúlyozta a köves-hegyi sajtótájékoztatón dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő. Mint mondta: "Nekünk kötelességünk, hogy az idős polgárokkal, akik nem tudják idős korukat családban eltölteni itt Zemplénben, Sátoraljaújhegyen, azokkal foglalkozzunk. Éppen ezért volt fontos, hogy a minisztériumok, illetve a miniszterelnöki hivatal munkatársai meghallgatták az érveket, és - hosszas lobbizás után - sikerült ezt a pályázatot megnyerni."

Az intézmény egyszerre két pályázatot valósít meg a következő egy évben. A rekonstrukciós pályázat előtt egy energetikai korszerűsítési

támogatást is elnyert az Idősek Otthona. 96 millió forintból az épület teljes fűtőkorszerűsítését végzik el. Pellet-kazán és napkollektor beüzemelését, valamint külső homlokzat szigetelését tervezik. A rekonstrukciós pályázatból az intézmény belső átalakítását és férőhely bővítéssel egybekötött felújítását végzik el.

Zömében két ágyas lakoszobák lesznek, a lakoszobához tartozó vizesblokkal, és a hiányzó szolgáltatások

és helyiségek is megvalósulhatnak. Ennek köszönhetően lesz imaterem, tornaszoba, foglalkoztató helyiség, valamint számtalan olyan új lehetőséget ad a rekonstrukciónak köszönhetően az intézményben élőknek, amire eddig a szűkösség miatt nem volt lehetőség.

Szamosvölgyi Péter polgármester szerint szerencsés helyzet az, hogy a két pályázatot egy időben nyerte el a város. Így az épület egyszerre újul meg kívülről és belülről. Ezzel pedig a város valamennyi önkormányzati szociális intézményének felújítása megtörténik. Mint mondta, ha ez a felújítás befejeződik, akkor legalább egy-két évtizedig valószínűleg nem kell foglalkozni ezekkel az intézményekkel épület-felújítás kapcsán, mert rendben lesznek.

A közel egy éves időtartamú felújítás ideje alatt az Idősek Otthona, a jelenleg üres középiskolai kollégiumba, az egykori Zójába költözik át.



## Megyei komplex tanulmányi verseny Sátoraljaújhelyen

Sajátos nevelési igényű gyerekek számára rendeztek megyei komplex tanulmányi versenyt Sátoraljaújhelyen. A diákok 6 tantárgyból, négyfős csapatokban versengtek egymással.

Néptánc előadással kezdődött a Sátoraljaújhelyen megrendezett 38. Megyei komplex tanulmányi verseny, amelyet a sajátos nevelési igényű gyerekek számára hirdettek meg minden évben.

Szamosvölgyi Péter polgármester köszöntőjében a sátoraljaújhelyi spe-

ciális általános iskola jelentőségére hívta fel a figyelmet. Mint mondta, elszánt és elhivatott kiváló pedagógusokkal rendelkezik, akik azt próbálják, és azt tűzték ki életcéljukként és azt próbálják elérni, hogy a tanulásban valamilyen szempontból hátrányt szenvedő gyerekeket olyan tudással lássák el, és olyan lehetőségeket adjanak számukra, amellyel meg tudnak élni, el tudnak helyezkedni, és egzisztenciát tudnak teremteni maguknak.

A sátoraljaújhelyi tagintézmény már régóta készült a megyei verseny megrendezésére. A versenyfeladatokat az oktatási hivatal állítja össze, és bocsátja a rendező intézmény rendelkezésére.

Az iskola igazgatója Palicz István a versenyről elmondta: hat állomást alakítanak ki, ahol különböző tantárgyakból adnak számot a gyerekek. A zsűrit úgy állították össze, hogy a sátoral-

jaújhelyi iskolából, a vendégiskolából a sátoraljaújhelyi Pedagógus Szakszolgálatból, valamint a Hétszínvirág Óvodából is voltak zsűri tagok.

A verseny már a Deák úti Iskolában zajlott, ahol a gyerekek életviteli gyakorlati ismeretekből, magyar irodalomból, történelemből, földrajzból, természetismeretből és matematikából mérték össze tudásukat. Az életviteli és gyakorlati ismereteket kivéve csoportosan értékelték a tanulók teljesítményét. A négy-négy fős csoportok a megyében működő gyógypedagógiai intézményekből érkeztek, Sályból, Sárospatakról, Tomanádaskáról, Kurityánból. A versenyre való felkészülés a gyerekektől és a pedagógusoktól is sok plusz munkát igényelt. A témakörök adottak voltak, de a konkrét feladatokat nem ismerték a nevezők, így a tanároknak széles körben kellett felkészíte-

nie a diákokat. A verseny, a versenyhelyzet a személyiség fejlődést szolgálja, vélik a szakemberek. Ezeknek a gyerekeknek is ezért kell megmutatniuk, és megméretniük magukat, mert ez által az énképük erősödik, az önbizalmuk nő, tehát ezért fontos a megmérettetés ezeknek a gyerekeknek, hogy a személyiségfejlődésük ezáltal is biztosítva legyen.

A sátoraljaújhelyi verseny nem volt tétnélküli. A legjobbak, a Mohácson megrendezendő országos döntőben mérhetik meg újra magukat.



## Kossuth-osok újabb győzelme az országos versenyen

Ismét bizonyították az újhegyi idegenforgalmis tanulók, hogy jól ismerik Magyarországot. Idén már sokadik alkalommal vettek részt a Kossuth Lajos Gimnázium idegenforgalmis tanulói a "Magyarország, az én hazám" országos honismereti vetélkedőn.

Mint mindig, két csapattal neveztek, és miután sikeresen túljutottak a selejtezőn és az elődöntőn, teljes gőzzel vetették bele magukat a döntőre való felkészülésbe. Szabadidejüket áldozva tanulmányozták és tanulták az idei év témáját: az *Alföld és Észak-Magyarország* régiókat. Komoly lelki teherként nehezedett rájuk a tavalyi év sikere, az első és második helyezés. Úgy gondolták, hogy nem lesz könnyű megfelelni az elvárásoknak. Lelkiismeretesen készültek az előzetes feladatra is, mely egy néprajzi régió 2 percbe sűrített bemutatását jelentette, ahol nagy szükség volt a kreativitásukra is. A döntőre, mint minden évben Budapesten, a Honvédelmi Minisztérium (HM) Kulturális Központjában a Szakmai Középiskolásokért Kulturális Egyesület (SZAKE) szervezésében került sor.

A szakközépiskolai kategóriában

jutott be a legtöbb csapat, 18, így nem volt egyszerű dolguk a versenyzőknek. A több fordulós vetélkedőn szóban és írásban is számot kellett adni tudásukról, arról, hogy mennyire ismerik a két fent említett régió kulturális, művészeti, történelmi, néprajzi értékeit és idegenforgalmi adottságait. Az eredményhirdetésekor aztán kiderült, hogy az ország szakképző iskolái közül a két "Kossuthos" csapat az, akik a legtöbb tudással rendelkeznek ebben a témában. Újra sikerült megszerezni az első és második helyezést, és mégpedig kiemelkedő eredménnyel, melyet a zsűri az oklevelek átadásakor ki is hangsúlyozott. A "kossuth1" csapat, melynek tagjai: *Iski Alexandra*, *Gógh Evelin* és *Kovács Barbara* 12. idegenforgalmi osztályos tanulók voltak (Felkészítő tanár: *Bodroginé Dócs Andrea*) országos első helyezést értek el, a "kossuth2" csapat, melynek tagjai: *Bárdos Eleonóra*, *Vécsi-Deák Blanka* és *Veréb Alexandra* 12. idegenforgalmis tanulók voltak (Felkészítő tanár: *Léka Andrea*) országos második helyezést értek el. Az oklevél mellett a csapatok könyvjutalomban részesültek, az első helyezett csapat tagjai nyertek még egy balatoni üdülést is.

Újra bebizonyosodott, hogy a Kossuth Lajos Gimnázium idegenforgalmis tanulói olyan ismereteket szerezhetnek tanulmányaik során, mellyel megállják a helyüket akár egy országos megmérettetésben is, mely tudást nemcsak egy ilyen verseny alkalmával, hanem később az életben

is hasznosítani tudnak. Hazánk, Magyarország értékeinek ismerete pedig egy magyar ember számára nemcsak erény, hanem elvárás is.

Gratulálunk a sikeres szerepléshez és további szép eredményeket kívánunk.

BODROGINÉ DÓCS ANDREA  
SZAKMAI MUNKAKÖZÖSSÉG-VEZETŐ



## Kósa Gréta lett a Zemplén Kalandpark reklámarca

Az egyik magyarországi kereskedelmi csatorna egy álláskereső vetélkedőt indított, ahol minden epizódban három munkavállaló jelölt verseng egy betöltendő állásért. A legutóbbi adásban három csinos lány küzdött azért, hogy a Zemplén Kalandpark reklámarca lehessen. Az állást a 22 éves Kósa Gréta nyerte meg, aki jelenleg még tanul és mellette modellkedik is. A nyertessel már ezen a nyáron találkozhatnak, ha ellátogatnak a Zemplén Kalandparkba.



## II. Tavaszi borvásár és pincemustra az Ungvár pincesoron

Márciusra tervezték az időjárás miatt azonban most hétfőn tartották meg a II. Tavaszi borvásár és pincemustrát a sátoraljaújhelyi Ungvári pincesoron. A világörökségi helyszínen több mint egy tucat borász várta a borkedvelő közönséget. A szervező, Sátoraljaújhely-Hegyköz Turizmusáért Egyesület a rendezvény jó hangulatához kulturális programokat és koncerteket is kínált.



(Folytatás az első oldalról)

ért van létjogosultsága.

Észérvekkel jól felvértezve lehet sikereket elérni, mert a kormány erre fogékony. Igaz, hogy sokat kellett vitatkoznom és érvelnem, de legalább eredmény van. Magyarországon talán két helyen sikerült ehhez hasonlót elérni. A másik fontos dolog az önkormányzatok adósságállományának elengedése volt. Itt is jó előre rákészülve a három nagy önkormányzat, Sátoraljaújhegy, Sárospatak és Encs - sikerült az adósságállomány 60%-ának elengedését kieszközölni. Ez Sátoraljaújhegyenél több, mint 300 millió pluszt jelentett, a várható 50%-os konszolidációval szemben. Hogy ezt sikerült meglegelni, egy olyan nagy terhet vett le az önkormányzatok válláról, aminek köszönhetően 2014 után szabadon tervezhet. Sokkal nagyobb eséllyel indulhat a pályázatok megnyeréséért. 2010 után a pályázatok tekintetében a nagy kérdés mindig az önerő volt. A bankok nem adtak hitelt, az önerőt nem tudták előteremteni, most ezzel, ez is megoldódott.

Nagy eredménynek tartom továbbá azt is, hogy az árvízvédelemben Sátoraljaújhegyenél több, mint 600 millió forint volt az, az összeg, aminek köszönhetően a Ronyva gátmagasítása Újhegy árvízvédelme megtörtént. A városnak a nagy része a vállalatokkal együtt így biztonságban van. Itt is az egyeztetésnél az észérvek győztek, és természetesen rengeteg kilincselés, vitatkozás volt a háttérben. Ez is mutatja, hogy az a munkamódszer amit végzek, nagyon sok erőfeszítést, munkát kíván, de vannak eredmények. Nem mellőzhetem, kiabálva, asztalt verve, hanem higgadtan leülve, vitatkozva lehet eredményeket elérni. Már legalább 20 év parlamenti képviselői tapasztalattal ezekkel tisztában vagyok, ezért ezzel a módszerrel dolgozom. Természetesen vannak apróságok, kis pályázatok, mint pl.

Cigánda kapcsolatban tudok beszámolni, ahol kármentést kellett csinálnom. Felépült egy PPP program keretében egy sportcsarnok, aminek a működtetése bedöntötte volna az önkormányzatot. Ezt is sikerült állami finanszírozásba átvinni. Más vonatkozásban - hiszen elég sok önkormányzat van -, sikerült elérni az egészségügyi kormányzatnál, hogy a sátoraljaújhegyi Erzsébet Kórház továbbra is kulcsfontosságú kiemelt szerepet kap - tehát nem olvasszák be sehova, nem teszik alárendelt állapotba, hanem a közel kétmilliárdos pályázatnak köszönhetően meg fog újulni, és ezzel a térségnek a központi kórháza lesz.

A vasút villamosítása - három év után - egy milliárd forinttal elkezdődött a pályafelújítás, ami ez évben folytatódni fog. A nagy kérdés az, hogy a villamosításnak az üteme felgyorsul, vagy pedig lassabban fog menni? A probléma az, hogy nincs rá uniós pénz. Most azon dolgozunk, hogy a pénzek átcsoportosításával a kormányzat saját forrásból próbálja ezt megvalósítani. Ígéretünk van rá. Tehát ha Magyarországon lesz nagy vasút-villamosítási program, a négy nagy projektből az első leszünk. Végre eljutottunk oda, hogy elindult, és ezzel nem válik érvénytelenné az érvényes építési engedély, tehát folyamatban van. Azért azt is meg kell nézni, hogy Tolcsván az árvízvédelem most indul el, vagy az ÖNHÍKI (önhibájukból hátrányos helyzetű önkormányzatok támogatása) Sátoraljaújhegyenél és Sárospataknál. Az igényeket sikerült kielégíteni, tavaly közel 250 millió forintot Sátoraljaújhegynek és Sárospataknak is. A nagy racionalizálások közepette sikerült a Trefort Ágoston Szakközépiskolát megmenteni az összeolvasztástól és bezárástól. Ebben is nagyon nagy lobbistát kellett kifejteni.

Majd eljön az idő, amikor összesítünk mindent, de ezek az eredmények

amiket felsoroltam mégiscsak könynyebbé teszik a zempléni polgárok életét. Tehát a képviselői munkámnak az elmúlt 20 évben egy újabb arca mutatkozik meg, amikor határozottabban kell képviselni egy-egy adott ügyet, és a végsőkig kell elmenni.

**- Képviselő úr! Emellett a munka mellett támadások is érték és érik. Itt van például a költségtérítési ügy. Azzal támadják, hogy a bruttó 26,8 millió forintos költségtérítéssel vezet a parlamenti toplistát. Gondolom, van erre megfelelő magyarázata képviselő úrnak.**

- Nos, ezt nem kell magyarázni, hanem a tények beszélnek önmagukért. Valóban, ha összeadjuk a bruttó költségtérítést, akkor hatalmas összegek jönnek ki. Ebben is van azért egy kis csúsztatás, hiszen ez a négy éves ciklusra vonatkozik. Ha lebontjuk, akkor az azt jelenti, hogy havonta kb. 400 ezer forint költségtérítést jelent, ami önmagában egy nagyon nagy összeg. De egyet felejtünk el akik ezt fölhozták mint egy hecc-kampányt, hogy ez az ország egyik legnagyobb és legtavolabbi választókerülete. Ebből az összegből kell megoldanom a havi lakhatásomat Budapesten, ami kb. 120 ezer forint, a telefonköltség 80 ezer forint és a havi átlag autóhasználat 5000 km körül van. Tessék kiszámolni, a benzinnel megszorozni, az autó fenntartás stb. Tehát nem magyarázok, hanem teszem a dolgom.

Ez az információ rajta van az országgyűlés honlapján, bárki megnézheti. De látni kell, ez a költségtérítés valójában személytől független. Ha XY lenne a mostani 5-ös választókerület képviselője, akkor a törvény szerint ő kapná meg ezt az összeget. Emlékeztetnék arra, hogy mi tettük adó és járulékköteleessé ezeket a kifizetéseket. Tehát az említett összegnek kb. a fele kerül kifizetésre. Az előző időszakban szabadon gazdálkodott a képviselő a költségtérítéssel, adómentesen. Ma már nem.

Azzal is tisztában vagyok, hogy valóban nehéz megmagyarázni azoknak a családoknak, akik 100, 150, 200 ezer forintból élnek, és ez a pénz számukra nagyon nagy pénz. De az a munka - és ami ezzel együtt jár -, hogy a választókerületbe fejlesztések, pénzek jöjjenek, ahhoz hetente kétszer, háromszor is el kell mennem Budapestre. Egy utazás 600 km. A választókerületbe is el kell jutnom valahogyan. Végeznem kell a munkámat, mert a választók számon kérik. Ahová meghívják, elmegyek - és még hívnak, még van bizalom -, ezért ezt köszönöm a zempléni választópolgároknak. Ugyanakkor mondják a kritikájukat, amit megint csak megköszönök. Nagyon sokszor olyan kritikát mondanak, amelyek építő jellegűek. Nem zárkózom be az elefántcsonttoronyba, mert megyek a polgárokhoz, hiszen ez a dolgom.

U.P.

## 20 millió feletti összeletés az első Tokaji Borárverésen!

**Milliókat ér a különleges tokaji bor! A sárospataki vár lovagtermében április 27-én tartott első, javarészt hordós tételeket kínáló árverésen a 22 tétel 60 százaléka elkelt, közülük több szenvedélyes licitek végén.**

Az árrekordot a Tokaj Hétszőlő 2010-es 6 puttányos aszúja érte el: a 2.800.000,- forintos kikiáltási árról 4.200.000,- forintra verték fel az árát a licitálók. Az új borokat vakkóstoló keretében kóstolhatták végig a vevők az árverés előtt. A bormintákat a Tokaji Borlovagrend saját, hagyományos mintára készült három literes pincetok palackjaiban mutatták be. A legjobb termelők köréből származó 22 egyedi tételből nagyrészt gönci hordónyi, tehát 136 liter került kalapács alá.

Sikeresnek bizonyult a Tokaji Borlovagrend több hónapos, az árverést előkészítő munkája, hiszen a termet pont azok a vevők töltötték meg, akiket az első Tokaji Borárveréssel megszólítani kívántak. Egy Michelin-csillagos étterem, az Onyx vásárolta meg a Demetervin Furmintját és a Kikelet Hárslevelűjét, borboltokhoz kerültek a Szent Benedek, a Royal és a Szepsy pincészetek kifejezetten az árverésre tartogatott borkülönlegességei. Magyar borrajongók álltak össze vásárlói csoportokká, így keltek el a Füleky, Szent Tamás, illetve Budaházy borok. A termelők hűségese, régi vevőie lett a Disznókő- és a Barta-bor. Több ismert külföldi gyűjtő licitált a különleges tételekre a teremben és telefonon is. Így keltek el Samuel Tinon borai, és az árverés legdrágább tétele, a Hétszőlő 6 puttányos aszúja.

A bortételek vásárlói nem csupán egyedülálló tokajik birtokába jutottak,

de hozzájárultak a régió világörökségi kultúrtájának megőrzéséhez és fejlődéséhez is. Az UNESCO 2002-ben ismerte el Tokaj-Hegyalját az emberiség egyetemes öröksége részeként.

A Royal Tokaj válogatott furmintja 700 ezerről egymillióra ment fel, Samuel Tinon szamorodnja a 2 milliós induló árról 3 millióra emelkedett, Szepsy István Nyulászó Furmintja pedig másfél millió forintig szárnyalt a licit során. Visszamaradt Samuel Tinontól egy különleges, 27 darab 0,375 literes palack eszencia, amelyet végül is a Tokaji Borlovagrend javára ajánlott fel.

Tapasztalt magyar és külföldi szakemberek véleménye szerint az árverés szervezése, katalógusának kivitele, illetve a kísérőprogramok, egy nagy hagyományú esemény profizmusát idézték. Ronn Wiegand, aki személyesen is jelen volt a legelső kaliforniai borárverésen - mely kulcsszerepet játszott, és játszik ma is a Napa Valley márka felépítésében - úgy fogalmazott, az első Tokaji Borárverés egy ígéretes sikertörténet nyitánya.

Burgundiában 150 éve árvereznek borokat hordós tételekben, világsikerrel kísérve. Tokaj-Hegyalján ez volt az első ilyen alkalom, mégis képes volt megmozgatni a hazai és külföldi borgyűjtők fantáziáját.

Az első Tokaji Borárverésen a következő tokaji pincészetek vettek részt: Barta, Budaházy, Degenfeld, Demetervin, Dereszla, Disznókő, Füleky, Hétszőlő, Holdvölgy, Kikelet, Nobilis, Orosz Gábor, Pajzos, Patricius, Royal, Samuel Tinon, Szent Benedek, Szent Tamás, illetve Szepsy István.

## Átneveznék a tokaji borvidéket

**Tokaji Történelmi Bor- és Bányavidék elnevezésre módosítanák az egyebek mellett Európában is ritkaságnak számító nyersanyagokat kitermelő bányavállalkozások a világörökségi terület nevét. Az egyelőre csak borvidékként ismert kultúrtáj bányáinak a helyszín kiemelkedő, egyetemes értékére gyakorolt hatásáról szakmai egyeztetés indult, illetve helyzefelmérés és hatáselemzés készül.**

Magyarország képviseletében az Emberi Erőforrások Minisztériuma jóváhagyását követően Cselovszki Zoltán, a Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatási Központ és az Unesco Magyar Nemzeti Bizottság Világörökség Szakbizottságának elnöke január 30-án nyújtotta be a Tokaj-hegyaljai történelmi borvidék kultúrtáj, illetve Budapest - a Duna-partok, a Budai Várnegyed és az Andrassy út világörökségi helyszín megőrzési állapotáról szóló jelentéseket. A tokaji világörökség helyszínnel kapcsolatosan a megőrzési állapotjelentés a részletesen bemutatott folyamatok közül szól arról, hogy nem épül meg a korábban Szerencs határába tervezett szalmatüzelésű erőmű. A jelentés kitér a Tokaj-hegyaljai történelmi borvidék történelmi tájja nyilvánítására, valamint a bányákkal kapcsolatos felmérés ("Átfogó helyzefelmérés és hatáselemzés a Tokaj-hegy-

aljai történelmi borvidék kultúrtáj világörökségi terület bányáinak a helyszín kiemelkedő egyetemes értékére gyakorolt hatásairól") megkezdésére is.

### Bor- és bányavidék

A világörökségi területen tíz bányavállalkozó 24 bányatelket üzemeltet. Az ügy érdekében a szakma, valamint környezetvédelmi szakértők bevonásával indult egyeztetés során a társaságok képviselői javasolták, hogy a Tokaji Történelmi Borvidék Világörökségi Terület megnevezést egészítsék ki Történelmi Bor- és Bányavidék elnevezéssel, amely reprezentálhatná a térség bányászati tradícióját is. A bányavállalkozások szerint a Tokaji világörökségi értékek védelme és a hatékony ásványvagyongazdálkodás összehangolása érdekében javasolt lenne egy vezetői szintű megállapodás a magyar állam és az Unesco, illetve a bányavállalkozókat képvisel szervezetek között. A helyi bányáipar képviselői szerint a bányászok és borászok közötti együttműködést elő lehetne segíteni például a felhagyott bányagödrök közösségi célra történő felhasználásával, a helyben bányászott ásványi nyersanyagok ház- és pincéztérítésekhez, illetve a szőlőművelés során talajjavításra való felhasználásával

(FORRÁS: NAPI GAZDASÁG)

## Majális a Smaragd völgyi Pihenőparkban

Sátoraljaújhelyen már hagyomány, hogy a tavasz első városi szabadtéri nagyrendezvényét, a csatolt településrészek valamelyikén szervezik meg. Ebben az esztendőben a városi majális, Rudabányácskán és azon belül is a Smaragd völgyi Pihenőparkban volt. A jó idő és szép környezet sok embert vonzott. A programokról pedig a Kossuth Lajos Művelődési Központ gondoskodott.

Sátoraljaújhely Önkormányzata május elsején Rudabányácskán rendezte meg az idén a majális. A nap folyamán mindenki találhatott magának és kedvének megfelelő programot, hiszen a táncos pro-

dukciók és színi előadások mellett a gyerekeket ugráló-vár várta, de horgászatra és vízibiciklizésre is volt lehetőség.

Rózsás Andrea, tankerület-vezető ünnepi köszöntőjében szólt az ünnep kialakulásáról, történetéről, vallási vonatkozásairól, és a május elsejéhez kötődő népszokásokról is.

Széphalom, Károlyfalva, Rudabányácska után jövőre Sátoraljaújhely adja majd a helyszínt a május elseji rendezvénynek. Az önkormányzat vezetése már azon gondolkodik, hogy a régi majálisok hangulatát megidézve a Kopaszán, a régi majális-parkban fogják megrendezni a május elsejét.



Idegen tollak...

## Homoházasság: mi az igazi cél és ki az igazi győztes?

**Az igazi cél sohasem az egyneműek házassága volt. Hanem a férfi és nő közötti házasság, a család, végül pedig a férfinak és nőnek teremtett ember lerombolása - ami az ezekhez ragaszkodó egyházak elhallgattatásával is jár.**

### A cél

Egy biszexuális aktivista nemrégiben egy rádióinterjúban beismerte: "A homoszexuálisok házasságáért folytatott harcban csak hazudjuk azt, hogy a házasság nem fog megváltozni, mert változni fog, és ennek így is kell lennie. (...) Három gyerekem van, akiknek nagyjából ötven vagyunk a szülei, és nem látom, miért ne lehetne ez egy törvényes helyzet. Az új partnernőm gyerekének a bátyám az apja, az én lányom biológiai apja viszont Oroszországban él, és az örökbefogadott fiam is őt tekinti apjának. Vagyis az öt szülő két hármast csoportra oszlik. Szeretnék olyan jogrendben élni, amely ké-

pes tükrözni ezt a realitást, és ami véleményem szerint nem összeegyeztethető a házasság intézményével."

### Az eszköz

Kétféleképpen lehet valamit elpusztítani: vagy kalapáccsal szétveri az ember - azaz törvényileg betiltja -, vagy kiüresíti, mígnem értéktelenné válik. A házassággal az utóbbi történik. Először tartóssága és kizárólagossága szűnt meg (válás), majd a célja (fogamzástáplálás). Végül magát a fogalmát üresítik ki azáltal, hogy a kötelező tolerancia nevében az értelmetlenségig tágítják. Ha elkezdünk mindent rózsának nevezni, ami földből kinő, a rózsza szó elveszti jelentését. Ha bármilyen nemű személyek bármilyen ideig tartó, céltalan viszonyát házasságnak nevezzük, a házasság szó elveszti tartalmát. Mint Orwell az 1984-ben megjegyzi, a zsarnokság elsősorban a definíciókon múlik: nehéz a

szabadságért harcolni, ha nincs rá szó. Nehéz a házasságért küzdeni, ha tartalmatlanná vált a fogalom.

### A távolabbi cél

A házasság lerombolása egy tágabb folyamat része, melynek a homoházasság csak egy állomása. A távolabbi cél - mint XVI. Benedek pápa is rámutatott - magának az embernek a lebontása és atomizálása. Az első lépés a nemi szerepek felszámolása; ezt követi a házasság szétbomlasztása, majd az egyneműek házassága, végül a nemiség megszüntetése. Az ember neme létállapotból tudatállapottá lesz. Férfi vagy nő: csupán választott szerep, letehető jelmez, mely mögött nem marad más, mint képlékeny massa, mely arra vár, hogy valaki formát adjon neki. De vajon ki fogja megformálni az új korszak emberét?

### A győztes

Mint a Katolikus Egyház elleni ed-

digi összes lázadásnak, a mostaninak sem a lázadók lesznek az igazi győztesei - hanem a Császár. Egykor a reformáció eszméi is csak addig érdekelték a Császárt, amíg felhasználhatta azokat az Egyház ellen; utána nem foglalkozott velük. A homo- és genderideológia sem lesz többé érdekes, miután a Császár elérte mindenkorai célját, a totális uralmat. A család nélkül élő, atomizált emberek nem tudnak összekapaszkodni, ellenállni az állam hatalmának, sőt szabadságukat és életüket is az ő bőkezűségének tulajdonítják. Ha a házasság fogalmába bármi belefér, akkor nem jelent semmit. Ha a házasság nem jelent semmit, a család sem jelent semmit. S ha a család nem jelent semmit, belép az állam, és olyan jelentéssel tölti meg, amilyennel akarja.

MARK SHEA ÉS DANIEL GREENFIELD ÍRÁSAI  
ALAPJÁN: MÉNESI KRISZTINA

## XI. NEMZETKÖZI VAD- és HALÉTELFŐZŐ VERSENY

2013. június 22. szombat  
Sátoraljaújhely-Széphalom



**Információ:**  
Kossuth Lajos Művelődési Központ  
Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3.  
Tel.: 00-36-47-321-727  
www.klmk.hu  
E-mail: kossuthmk@gmail.com

Fotók a rendezvényről:  
[www.picasaweb.google.hu/kossuthmk](http://www.picasaweb.google.hu/kossuthmk)

## Zempléni Piac nyílik Sátoraljaújhelyen!

Helyszín:  
Sátoraljaújhely,  
Ungvár Pincesor

Kedves Érdeklődők, Vásárlók!

Sátoraljaújhelyen is lehetőség nyílik helyi termékek kóstolására és vásárlására:

- házi tejtermékek, szalonna, házi kolbász
- kézműves portékák
- borkóstolás és vásár
- gyógynövények, erdei termékek
- fa ajándéktárgyak

### Időpontok:

2013. június 15. (szombat)  
10.00-16.00 óra között

Bemutatkozik a Bodnár Pincészet!

2013. július 13. (szombat)  
10.00-16.00 óra között

Szeretettel várunk minden kedves Érdeklődőt!

[www.satoraljaujhely.hu](http://www.satoraljaujhely.hu)

[www.zemplenkalandpark.hu](http://www.zemplenkalandpark.hu)

## Önálló kötetet jelentetett meg A Magyar Nyelv Múzeuma

Testvérmúzsák Kazinczy korában címmel megjelent a Múzsák kertje. A Magyar Nyelv Múzeuma Füzetei első kötete. A kiadvány alapja a tavalyi évben nagy sikert aratott Testvérmúzsák című előadás-sorozat, amely Kazinczy Ferenc korát hozta közelebb a közönséghez úgy, hogy nemcsak az irodalomról és a magyar nyelvről, hanem a kapcsolódó művészeti ágakról, társtudományokról is szólt. Az előadók tudományos alaposággal, mégis szórakoztatva adtak át információt a társ művészetekről, így például a divatról, zenéről és táncról is. Ezek írásos változata olvasható a most megjelent kötetben, kiegészülve más rovatokkal. Az Anyanyelvi művelődés rovat bepillantást enged egy most erősödő szakterületbe, a múzeumpedagógiába, a füzet végén található Széphalmi beszélgetésekben az anyanyelvről és a nyelvtudomány társterületeiről olvashatók riportok, melyeket kiváló tudósokkal készített Nyiri Péter, az intézmény mb. fősztályvezetője. Nyelvészeti, irodalmi kiadványokról, érdekességekről ad hírt a Múzsák kertjének Szemle rovata. Mint ahogy az előadás-sorozatnak, úgy a kötetnek is az a célja, hogy kiegészítse az iskolai órák tananyagát, oktatási segédanyagként használják diákok és tanárok egyaránt, valamint újabb tudással bővítsé a látogatók műveltségét.

A megjelent kötetnek is alapjául szolgáló Testvérmúzsák előadás-sorozat ebben az évben A nyelv lelke, a lélek nyelve alcímet kapta, utalva ezzel arra, hogy az új szezonban a nyelvi sokszínűség és a kultúra lélektana lesz a téma. A jelenkori nyelvújítás, a börtönszlang, a sportnyelv, a másod-

adása Kazinczyné Török Zsófia életén keresztül mutatta be a 19. századi asszonyi sorsot, és példát állított a mai nőknek. A Zemplén Televízió kulturális magazinjának szerkesztője mondanójában a grófi családból származó Sophie egyéniségére hívta fel a



JÁSZTER BEÁTA

hallgatóság figyelmét. Szerinte Kazinczy felesége a divatos feminista irányzatok ellenére nem állt be a függetlenségükért harcoló nők közé, nem akart kilépni abból a szerepből, melyet kortársai szerint a férfiak kényszerítettek a nőkre. A bécsi szaléziánusok kolostorában nevelkedett Török Zsófia teljes jogú társa és segítője maradt férjének, mert úgy érezte, hogy ott tudja szolgálni legjobban az Istent. Ezért sem véletlen, hogy egyik levelében Kazinczy úgy fogalmaz vele kapcsolatban, hogy *"a feleségem tüköre az asszonyoknak"*. Bár híres ember mellett élt Török Zsófia, mégsem

## Szavalóverseny A Magyar Nyelv Múzeuma születésnapján

A hagyományoknak megfelelően idén is szavalóversennyel ünnepeltük A Magyar Nyelv Múzeuma születésnapját. 2013. április 23-án több mint hatvan diák gyűlt össze a széphalmi intézmény előadótermében. A megnyitó része volt egy néhány perces diasorozat levetítése is: a képek a nyelv-múzeum elmúlt öt évének eseményeit mutatták be. A fotók nézegetése közben elcsendesedés-elmélyülés arra is alkalmat adott, hogy megemlékezzünk a nemrég elhunyt Maróti Istvánról, a nyelv-múzeum barátjáról, támogatójáról.

Egy szavalóverseny mindig a magyar nyelv, a magyar szó ünnepe, ezért gondoltunk arra négy esztendővel ezelőtt, hogy versmondással ünnepeljük meg az intézmény születésnapját. Nem adtunk meg külön témát, magyar költők magyar verseit vártuk. És azt, hogy a szavalók átérezzék, átéljék a kimondott szavakat. A Teremtő anyanyelv versenycím a nyelv te-

a Petőfi Irodalmi Múzeum múzeum-pedagógusa és Leskó Sándorné, A Magyar Nyelv Múzeuma múzeum-pedagógusa (7-8. osztályosok); dr. Gyapay László irodalomtörténész, egyetemi docens, a Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Karának intézeti tanszékvezetője és Nyiri Péter irodalomtörténész, A Magyar Nyelv Múzeuma megbízott vezetője (középiszkolások). A szavalóversenyt a Sclar Könyvkiadó támogatta. Az eredményekről honlapunkon beszámolunk.

Előző bejegyzésünkben az öt éves nyelv-múzeumról írtunk. Jeleztük, hogy szép eredményeink már most is vannak, de hisszük, hogy a jövő még fényesebb lesz. Korábban a múzeum születésnapján ünnepeltük a magyar nyelv napját, két éve azonban az Országgyűlés november 13-át, a magyar nyelv államnyelvvé nyilvánításának (1844-ben) időpontját jelölte ki a magyar nyelv hivatalos napjául. A nyelv-múzeum az indoklások szerint nem



remtő, egyéni és nemzeti sorsunkra ható erejére utal; a verseny mottója (ez került az oklevelekre és az emléklapokra is) pedig így hangzik: "A mondott szó üres beszéd, az érzett szó az igazi." (Jókai Mór). Mert ez a lényeg... hogy a diákok magukévá tegyék a vers gondolatait, hangulatait, érzéseit, átszűrjék saját lelkükön, és nemcsak esztétikai, hanem érzelmi élményben is részesítsék a közönséget. Hogy érzett szavak hangozzanak el.

Több mint hatvan diák szavalt, három korosztályban (általános iskolások 5-6. és 7-8. osztályosai, illetve középiskolások), magas színvonalon, lelkesen, az ünnepi alkalomhoz méltó módon. A zsűri tagjai voltak: dr. Lenár Györgyné nyugdíjas magyartanár, a Sátoraljaújhegyi Diákok Baráti Köre elnöke és Jászter Beáta, a Zemplén Televízió kulturális magazinjának felelős szerkesztője (az 5-6. osztályosok korcsoportjában); Remeczkiné Toma Kornélia főiskolai docens, a Miskolci Egyetem Comenius Főiskolai Kar oktatója, Kákonyi Magdolna,

olyan kiemelkedő intézménye még a hazai kulturális életnek, hogy születésnapját a magyar nyelv napjaként ünnepelhetnénk, bizonyára van ilyen tekintetben alkalmasabb dátum is. Így választották ki november 13-át, jogosan. És mi ugyan nagyon örültünk volna az április 23-ának, azt el kellett ismernünk, hogy 2011-ig, az nyitástól eltelt három esztendőben a nyelv-múzeum még az útja kezdetén járt, jelentőségét addig csupán részben bizonyíthatta. Azért munkálkodunk azonban, hogy évek-évtizedek alatt-múltán A Magyar Nyelv Múzeuma olyan intézmény legyen, amelynek társadalmi haszna, kulturális értéke megkérdőjelezhetetlen, küldetése ismert és elismert, amely megszolgálta azt a bizalmat, amelyet támogatói (szakmai, anyagi és erkölcsi támogatói) megelőlegeztek számára. Mert az a cél, hogy bebizonyítsuk: a széphalmi nyelv-múzeum létével és munkájával maga a magyar nyelv ünnepe.

SZÉPHALMY VINTZE



lagos írásbeliség - internet- és sms-nyelv - legújabb kutatási eredményeiről beszélnek majd a vendégelőadók a nyelv-múzeumban idén, de hogy jobban megértsük a művészeti alkotásokat, szólni kell az érzelmi motivációról, a lelki folyamatokról és lelki hátteréről, melyek hatására a szerző létrehozta műveit. Így került be a Testvérmúzsák idei témái közé a vallás vagy éppen a házasság és az anyaság. Ez utóbbi vezette be az újonnan induló programsorozatot. Jászter Beáta elő-

érezte magát az ő árnyékában, méltó társa volt az életben, segítője munkásságában, lelki támogatója a nyelvújítási küzdelmekben.

A 19. századi asszonyokat és Török Zsófiát bemutató előadás az idei évre tervezett további héttel együtt a Múzsák kertje második kötetében jelenik majd meg, melyet pályázati forrásból akar kiadni a nyelv-múzeum munkáját segítő alapítvány.

SZATHMÁRY-KIRÁLY ÁGNES

### Két keréken – kerékpáros iskolai kupát szerveztek Sátoraljaújhegyen

Egészségügyi és KRESZ teszt lap kitöltése valamint egy kerékpáros rutinpálya hibátlan teljesítése a volt a feladata azoknak a gyerekeknek, akik részt vettek a Sátoraljaújhegyi Rendőrkapitányság által szervezett kerékpáros iskolai kupán. A versenybe a felső tagozatos diákok nevezhettek, a térség általános iskoláiból, a legjobban teljesítők pedig a megyei fordulóra jutottak tovább.

### Emlékkönyvet kapott minden ballagó diák Sátoraljaújhegyen

Zempléni költők idézeteit tartalmazó emlékkönyvvel búcsúztatta el a város polgármestere Sátoraljaújhegy középiskoláinak végzős diákjait. Ezzel a gesztussal egyben a város felnőtt polgáraivá is fogadják a fiatalokat- fogalmazott köszöntő beszédében Szamosvölgyi Péter polgármester. A város 5 középiskolájából több mint 400 diák ballag el ebben az esztendőben.

## Zemplén Televízió műsora: 2013. május 20. - június 2.

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| <b>2013. május 20. (hétfő)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Közérdekű aktuális<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Egyházi idő:<br>Bráda Tibor festőművész<br>19:40 Határon túl<br>- Közös értékeink EU magazin<br>20:40 Közérdekű aktuális<br>Pünkösdi ünnepi összeállítás<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 21. (kedd)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Fogadóóra - Sárospatak<br>19:00 Hír 7<br>19:20 XIV. Szólótánc Verseny<br>S.patak Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Sp.<br>20:40 Fogadóóra - Sárospatak<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 22. (szerda)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Városháza hírei<br>- Sátoraljaújhely<br>18:30 Sportmagazin<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Az életvezetés etikája:<br>A stratégikus életvezetés<br>21:10 Sportmagazin<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság | <b>2013. május 23. (csütörtök)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 "Terápia"<br>- egészségvédelmi magazin<br>18:30 Közérdekű aktuális:<br>- A Saújhelyi Erzsébet Kórház<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Önkormányzati ülés<br>közvetítése Sátoraljaújhely<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 24. (péntek)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Sport hírek Zemplénből<br>18:30 Mecénás - kulturális magazin<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Vadászati magazin:<br>V. Füzérradványi vadásztalálkozó és vadélteljesítő verseny<br>19:50 VI. Pünkösdiölés és Kakasfesztivál Kishuta<br>20:40 Sport hírek Zemplénből<br>21:10 Mecénás - kulturális magazin<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 25. (szombat)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Kalendárium:<br>Kézművesség és hagyomány<br>a Hegyközben<br>18:30 Közérdekű aktuális:<br>XXI. Szent Erzsébet Napok<br>Sárospatak | 19:00 Hír 7<br>19:20 Kisfilmek: Az életvezetés etikája - Hogyan rontjuk el életünket<br>20:30 Zempléni portré<br>- dr. Hörcsik Richárd<br>20:40 Kalendárium<br>21:10 Közérdekű aktuális<br>21:40 Hír 7<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 26. (vasárnap)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Egyházi közvetítés<br>- Szent Erzsébet Napi ünnepi szentmise közvetítése<br>S.patak<br>19:00 A héten történt<br>20:20 Hangverseny - Muzsikáló családok S.újhe-ly<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 27. (hétfő)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Közérdekű aktuális:<br>"Kirándul a kerámia - gyermekrajz verseny" Sárospatak<br>18:30 Katedra - oktatási magazin<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Állatbarát magazin<br>19:40 Határon túl<br>20:40 Közérdekű aktuális<br>21:10 Katedra - oktatási magazin<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 28. (kedd)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.) | 13:00 Képpújság<br>18:00 Képviselek - Sátoraljaújhely<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Közérdekű aktuális<br>19:50 Civil szféra:<br>Ungvári Pincemustra<br>20:10 Határon túl - Ismerjük meg egymást<br>20:40 Fogadóóra - Sátoraljaújhely<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 29. (szerda)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Képviselek - Sárospatak<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Vágás nélkül: Erzsébet Kórház Sátoraljaújhely<br>19:50 Régióink és az EU: Holocaust Emléknep Sárospatak<br>20:40 Képviselek-Sárospatak<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 30. (csütörtök)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Parlamentben történt<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Kipufogó - technikai magazin<br>19:50 Közérdekű aktuális - XXI. Pünkösdi Szent Erzsébet Ünnepe Sárospatak<br>20:40 Parlamentben történt<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. május 31. (péntek)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.) | 13:00 Képpújság<br>18:00 Sportról Sportra<br>18:30 Mecénás - kulturális magazin<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Önkormányzati ülés<br>közvetítése - Sárospatak<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. június 01. (szombat)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Közérdekű aktuális:<br>Családi Nap a Gyermeknap jegyében Sátoraljaújhely<br>19:00 Hír 7<br>19:20 Ismeretterjesztő kisfilmek Tokaj-hegyalja<br>20:40 Közérdekű aktuális:<br>Családi Nap a Gyermeknap jegyében Sátoraljaújhely<br>21:40 Hír 7 (ism.)<br>22:00 Képpújság<br><b>2013. június 02. (vasárnap)</b><br>9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)<br>13:00 Képpújság<br>18:00 Egyházi közvetítés: Szent Erzsébet Napi ünnepi szentmise közvetítése S.patak<br>19:00 A héten történt<br>20:20 Közérdekű aktuális:<br>Bormustra Sárospatak<br>21:00 Az életvezetés etikája<br>- Hogyan kell a lelki gödörből kijönni<br>22:00 Képpújság |
|--|--|--|---|--|

### "Határtalan természet"

Öt évvel ezelőtt fejeződött be a Zemplén Televízió 20 részes természetfilm sorozata.

Az Interreg IIIA, Magyarország-Szlovákia-Ukrajna Szomszédossági Program 2004-2006. keretében, sikeres Európai Unió pályázatát követően két év alatt készült el a Bodrogköz, Hernád-völgy természeti értékeit, a zempléni farkas és hiúz védelmi helyzetét, a Zempléni-hegység növényvilágát, természetszerű erdőkezelését, az ökoturizmust, valamint a Magyar-Szlovák Parlamenti Sas védelmi programot.

Ezek a filmek a [www.hatartalan.film.hu](http://www.hatartalan.film.hu) honlapon ma is megtekinthetők. A program "folytatásaként" jelentős utánforgatást is végeztünk Zemplén természeti értékeiről Tavasz, Nyár, Ősz, Tél Zemplénben címmel. Az elmúlt évben Zemplén védett növényeiről is



készítettünk filmtevékenységeket, a leánykőörösről, a szibériai nőszirmról, a tavaszi héricsről, és az agárkosborról. Feldolgoztuk Sátoraljaújhely egyik különleges természeti értékét, a Dörzsik forrást, melynek a vizét 1775-ben a városközpontba is bevezették és az 1900-as évek elejéig biztosította az ivóvizet a lakosságnak.

Filmet készítettünk az európai bölények zempléni visszatelepítéséről, és két kisfilm is készült a Bodrog-zugról, mint az egyik legszigorúbb RAMSARI védelem alatt álló természeti értékről. Mindezek a filmek jól segítettek az öt évvel ezelőtt megfogalmazott célt, felhívni az emberek figyelmét, arra az egyedülálló természeti értékre, amely Zemplénben található.

A Zemplén Televízió műsorszerkezetében ezért továbbra is fontos szerepet tölt be a természettel és természetvédelemmel kapcsolatos filmek készítése. Erre a jövőben is figyelmet fordítunk és bízunk abban, hogy újra lesz lehetőségünk akár uniós forrás bevonására is a 2014-2020-as költségvetési időszakban.

Bővebb információk a [www.hatartalan.film.hu](http://www.hatartalan.film.hu) honlapon olvashatók.

### Ifjúsági tábor öt ország gyermekeinek

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata harmadik alkalommal szervez nemzetközi ifjúsági tábort a magyar nemzethez tartozó felső tagozatos általános iskolások részére a korábban Sávárdi Gyermekekért szervezett jótékonysági est folytatásaként. Ebben az évben az "Öt ország-egy nemzet" címet viseli a program. Tavaly négy országból érkeztek vendégek, azelőtt csak Erdélyből. Ezen az éven Kárpátalja ötödiként csatlakozik a rendezvényhez. Délvidékről Óbecséről, Erdélyből Sávárdról (testvértelepülésünk), Felvidékről Borsiból, valamint Sátoraljaújhelyből lesznek vendéggyerekek 30-an, a Várhegy Üdülőben. Az anyagi forrást jótékonysági est bevételeiből, pályázatból, minisztériumi külön keretből, civil és vállalkozói felajánlásokból biztosítják. A tábort 2013. május 20-25 között rendezik meg.

Az elmúlt évben rendezett jótékonysági est fővédnöke Sátoraljaújhely város polgármestere, Szamosvölgyi Péter; valamint a Maros Művészegyüttes igazgatója, Barabási Attila Csaba voltak. A védnökök érkezését a gyermekek számára a program egyik meglepetésnek tervezik.

Az Abaúj-Zemplén Értékeiért Közhasznú Egyesület fotópályázatot hirdet a Zempléni Tájvédelmi Körzet megalakulásának 30 éves évfordulójára alkalmából.

### Zemplén Bakancslistájának Fotópályázata

A pályázat célja:

A Zempléni Tájvédelmi Körzet és a tájegység értékeire történő figyelemfelhívás. Az Abaújba és Zemplénbe érkező turisták számára képes gyűjtemény formájában kézbe adható legyen, mit érdemes megnézni, ha tájegységünkbe látogatnak.

A fotók beküldési határideje: 2013. október 31.  
A fotók elbírálásának tervezett határideje: 2013. november 30.

Bővebb információ: <http://azertke.hu/afp>



### Olvasói levél

A karitatív szervezetek mellett az adományozásba a Tesco Global Zrt. is bekapcsolódott.

2012. decemberében Mikulás csomag és játék felajánlással élt a kovácsvágási roma gyerekek részére.

2013-ban a Tesco Global sátoraljaújhelyi áruház egysége újabb felajánlással élt a kovácsvágási Roma Nemzetiségi Önkormányzat felé 131 db tej és 131 db húsvéti kalács adományozásával.

Ezek az adományok egyre népszerűbbé válnak, ami nagymértékben segíti a szociálisan rászorulókat megélhetési gondjait.

Sajnos a Roma Nemzetiségi Önkormányzatokra egyre nagyobb fel-

adat hárul, hogy hol és mikor, milyen adomány- jellegű támogatást lehet kérelmi beadványokkal elérni.

Rossz gazdasági körülményeinkre tekintettel, amelyhez plusz a gazdasági válság is begyűrözött, a munkahelyi diszkriminációt már meg sem említve, kiutat nem találva, a humán és szolidaritási elvek alapján megmaradt lehetőséggel próbálunk élni kisebbségünk szociális helyzetének enyhítése érdekében.

A támogatást a Roma Nemzetiségi Önkormányzat örömmel fogadta és köszöni a sátoraljaújhelyi Tesco igazgatójának és Varga Mártának.

ZSARNAI ISTVÁN, RNÖ ELNÖK

## Betiltják a fémhulladék felvásárlását Szlovákiában

A fémhulladék-gyűjtéssel összefüggő bűncselekmények elszaporodása miatt a magánszemélyektől való felvásárlás betiltását tervezi a szlovák környezetvédelmi minisztérium, ami nagy érvágás lesz a határ innenső oldalán a színesfém-kereskedésből élőknek.

Az intézkedés a szaktárca által kidolgozott új hulladék törvény része, amely a minisztérium tervei szerint a jövő évtől lép érvénybe Szlovákiában.

A minisztérium szerint a változta-

tást az indokolja, hogy a hulladéktelepeken felvásárolt fémhulladék mennyiség túlnyomó többsége bűncselekményből származik.

Szlovákiában már évtizedek óta jelentős és egyre fokozódó problémát jelentenek a színes és más jó áron értékesíthető fémekből készült vasúti jelzőrendszerek, útjelző táblák és egyéb nyilvánosan hozzáférhető helyen lévő, ilyen fémekből készült tárgyak eltulajdonítására specializálódott bűnbandák.

A rendőrségi statisztikák csak 2011-

ben mintegy 1500 színesfémlopást tartanak számon Szlovákiában, ez egy év alatt közel 3 és fél millió euró kárt jelentett. Ennek a bűncselekménynek lett áldozat a Borsiban lévő II. Rákóczi Ferenc szobor is, amelyet színes-



fém tolvajok loptak el, majd darabokra vágták, hogy így értékesítsék a fémet.

"Ezzel az intézkedéssel jelentős mértékben beavatkozunk a lakosság bizonyos csoportjainak tevékenységébe, de tudatosítani kell, hogy a fémhulladéktelepeken felvásárolt fém 80 százaléka bűncselekményből származik" - közölte az intézkedés kapcsán Peter Ziga a TASR szlovák közszolgálati hírugynökségnek.

## FELHÍVÁS

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy Sátoraljaújhegy Város Önkormányzata 2013. április 30-i ülésén elfogadta a növényi hulladék és avar nyílttéri égetéséről szóló 10/2013.(V.3.) önkormányzati rendeletét.

Fentiek alapján felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét az alábbiakra:

1.) A város közigazgatási területnek belterületén a növényi hulladék és avar ártalmatlanításáról elsősorban komposztálással kell gondoskodni!

2.) Növényi hulladék és avar nyílttéri égetése március 1. és május 15. között, valamint szeptember 15. és november 15. közötti időszakokban vasár- és ünnepnapok kivételével naponta 10.00 - 16.00 óra között engedélyezett. A határidő kezdő és utolsó napján - amennyiben az nem vasár- és ünnepnapra esik - az égetés végezhető.

3.) Kerti hulladék és avar tüzgyújtási tilalom időtartama alatt nem égethető.

4.) Növényi hulladékkal együtt kommunális és ipari eredetű hulladék, vagy veszélyes hulladék nem égethető.

5.) Növényi hulladékot és avar csak kialakított tűzrakó helyen és kerten, ingatlanon belül szabad égetni, úgy hogy az az emberi egészséget és a környezetet ne károsítsa.

6.) A tűzrakó helyet épülettől és egyéb éghető anyagtól olyan távolságra kell elhelyezni, hogy arra veszélyt ne jelentsen.

7.) Közterületen növényi hulladék és avar égetése tilos!

8.) Az égetést szélcsendes időben, kellően

száraz növényi hulladék, avar esetében szabad végezni. Az égetés során az általános tűzvédelmi szabályokat be kell tartani. Az égetés folyamatának gyorsítására éghető folyadék, vagy más segédanyag nem alkalmazható.

9.) A szabadban a tüzet őrizetlenül hagyni nem szabad és veszély esetén azonnal el kell oltani. Az égetés helyszínén olyan eszközöket és felszereléseket kell készenlében tartani, amelyekkel a tűz terjedése megakadályozható, illetőleg a tűz eloltható.

10.) Az égetés végén meg kell győződni arról, hogy a tűz elhamvadt és gondoskodni kell a visszamaradt parázs vagy hamu lelocsolásáról és földréteggel való lefedéséről.

FEDORNÉ DR. FRÁTER ZSÓFIA  
CÍMZETES FŐJEGYZŐ

## Mit kérdez a doktor ? 5.

### Sérvek 2

A tüneteknél folytatom. A víz megtalálja a réseket a falban, és elvégzi a dolgát. Ilyen a sérv is. A hasnál maradván, annak egy gyenge pontján a nagyobb hasúri nyomás hatására szép lassan kialakul a valós sérv. Ehhez társul még ugye a fizikai munka, nehéz tárgyak emelése, az időnkénti, vagy másoknál rendszeres köhögés is. A sérvnek van egy kapuja. Ezen kandikál ki a sérvtömlő nyaka, majd maga a tömlő. A tömlőbe egy darabig ki-kijár a tartalom, ami akár bélrészlet is lehet. Tehát van egy tapintható gombócunk pl. a lágyékhajlatban, vagy a köldökben. A kapu mindig kicsi, a tömlő pedig egyre nagyobb lesz. Egy csecsemőfőnyi köldöksérvhez sokszor csak egy fémtizesnyi kapu tartozik. Egy idő után már nem

mozgékony a sérvtartalom, hanem kinnreked, és ott kitapad. A hasüregekben kellemetlen húzó, feszülő érzést okoz. A kinnrekedt bélben a széklet mozgása lelassul, a beteg puffad, kisebb hányingerekkel küszköd. Próbáljuk meg az egyik kezünkkel a másik csuklónkat átfogni és azt megszorítani. Érezzük, hogyan pang a vér a leszorított kezünkben. Na, hasonló zajlódik le a kinnlévő belekben is. Amennyiben az erő tartós és magas, a belek vérellátása zavart szenved, még jobban megduzzadnak, vagyis a sérv megkeményedik. Kellő idő után a leszorított keringés mellett elhal a bél. Az elhalt bél kilyukad, tartalma helyi hashártyagyulladás okoz, ami kis idő után a nagy hasüreget is megtámadja. Ez csak az egyik oldala a dolgoknak. A leszorított bélben nem megy tovább a táplálék, vagy a széklet. A bélrendszerünk olyan, mint egy cső. Egyik vége a szánk, a másikat tudják, hol van... Ha valahol görcsöt kötünk rá (sérv), akkor egy pohárhoz fog hasonlítani, vagyis egy darabig lehet bele önteni, de előbb-utóbb kicsordul. Míg öntjük, addig puffad a beteg, mikor túlcordul, akkor csuklik és hány a beteg. Ekkor már szépen lassan mind a folyadék, mind az elektrolit-háztartás is felborul és egy súlyos állapot alakul ki. Ezt nevezzük bélelzáródásnak. Hát ezt nem szabad megvárni, és ezt a ketyegő bombát cipeli minden sérves. Nem taglalom külön a heg sérvet, combsérvet... stb. mert a panaszok, tünetek és az általuk okozott szövődmények ugyanazok.

A megoldás? A borogatás nem

jó. Tabletta, kenőcs nincs rá. Sérvkötő? Attól még megmarad a sérv, ez átmeneti megoldás. Marad a szike. Érdemes az ismert sérvet nyugodt körülmények között, előjegyezten elvégezni, nem pedig akkor, mikor rohammentő hozza, az előbb említett szövődeményekkel. Mit csinál a sebész egy sürgős esetben? Gyors labor, EKG és belgyógyászati rutin vizsgálatok, az altató orvos megnézi és irány a műtő. Előtte még az elvezített folyadék jó részét igyekszünk infúzióval bevinni. Az altatott beteg az adott sérvtömlőt felkeressük. A tömlőt megnyitjuk, és látjuk mi van benne, és hogy az életképes-e? A tömlő kapuján mindig nagyobbítanunk kell, hogy vissza tudjuk helyezni a tartalmat, ha az életképes. Szerencsére többnyire az. A sérv kapuját összevarrjuk, majd műanyaghállóval megerősítjük azt. Ez a jó eset! A bél-elhalásnál egy újabb területen, vagy a kapu széles megnyitásával kell szabad teret nyernünk, hiszen az elhalt belet el kell távolítani. Ennek módját már nem részletezném. A műanyaghállók testbarát anyagból készülnek, és feszülésmentesen lehet velük a hasfal rétegeit összehozni, fedni. A jól rögzített hállók réseit hat hét alatt benőnek kötőszövetrel, és már újabb műtéttel is csak nehézkesen lehetne eltávolítani őket.

Ezek persze általánosan leírt szempontok. Mondhatnám azt is, hogy nincs két egyforma sérv, de nagyon hasonlóak vannak. Még egy adott helyzetű sérvtípusnak is számtalan műtéti megoldása létezik, de manapság mindenhol szorgalmazzuk, az egyébként nem olcsó háló beültetését.

A hasüregekben kialakult, tehát láthatatlan sérvet okozta szövődményeknél segít minket a beteg kikérdezése, gondos vizsgálata, esetleg rgt. a has-

ról. Ilyenkor inkább csak azt tudjuk, hogy el van záródva a bél, és többnyire a műtétnél derül ki a belső sérv, leszorítás.

Még egy érdekességet említek. Vegyünk egy embert, akinek van egy jobb oldali lágyéksérve. Ez eddig nem okozott neki panaszt. Viszont van egy patkóbélfekélye is, mely éppen most lyukadt ki. Az utóbbi órák alatt hashártyagyulladást okoz, mely miatt a hasfala deszkakeménnyé válik. Mit is csinál a feszes has? Kinyomja a sérvtartalmat a tömlőbe, az onnan nem tud visszamenni. Behozzák a mentők a betegünket. Vajon mi baja lehet? Ha megvizsgáljuk, látjuk a kizárt sérvet, és hát ugye idővel ez is deszkakemény hasat produkál. Ott-hagyjuk a kilyukadt patkóbelet és a nagy hashártyagyulladást? Nem! Ha jól kikérdezzük, és elvégezzük a rutin vizsgálatokat, mindkettőre fény derül, és egyben ellátásra is kerül.

Minden szakma teli van buktatókkal. A mienk is. Sokszor nem úgy vannak a dolgok ahogy a tankönyvben olvastuk, tanultuk. Az élet furcsa dolgokat produkál. Igyekszünk ezeket megoldani, hiszen nálunk egy-egy rosszul megítélt eseménysorozat végén a legrosszabb is bekövetkezhet. Hogy a mi dolgunk is egy fokkal könnyebb legyen, kérek mindenkit, hogy ne hanyagolja el ismert sérvét. Minél nagyobb, minél régebben ismert, és még szövődményes is, egyre csökken a fegyvertárunk ellene. Évtizedes, két görögdinnyényi, térdet verdeső tömlőben a beleket már csak a bőr fedi. Ebből már nem lehet "várat" építeni.

DR. ARTNER



A SEBÉSZNEK MÉG AZ ÉRETT MEGGYRŐL IS A SZAKMA JUT AZ ESZÉBE. ILYEN EGY KIZÁRÓDOTT SÉRV. NAGY TÖMLŐ, VÉKONY, KICSI KAPUVAL, A VÉR BENNE PANG, MAJD KI CSATTAN! A REMÉNY SUGARA AZÉRT MEGCSILLAN RAJTA.

## Pünkösöd



### Lélek

"Mikor elérkezett pünkösöd napja, mindnyájan együtt voltak ugyanazon a helyen. Hirtelen, mintha csak heves szélvész közeledett volna, zaj támadt az égből és egészen betöltötte a házat, ahol összegyűltek. Majd pedig szétoszló, tüzes nyelvek lobbantak föl előttük és leereszkedtek mindegyikükre. Valamennyien elteltek Szentlélekkel és különféle nyelveken kezdtek beszélni, úgy, amint a Szentlélek szólasra indította őket". (Apostolok Cselekedetei 2, 1-4)

### Az Apostolok Cselekedetei az Evangélium folytatása.

A bevezetőben felidézti a mennyben történteket, majd az első részben leírja a pünkösöd eseményeit, azt a pillanatot, amelyben megszületett az egyház. Az első kicsiny mag, az apostoli közösség volt, akik Jézus életének és tetteinek tanúiként eljutottak minden földrészre, minden néphez. A Pásztor nélküli nyáj egyedül képtelen lett volna a keresztény hit terjesztésére. A Mester nélkül gyengék és zavartak voltak, Krisztus ígérete azonban a fülükben csengett: "De mikor a Szentlélek leszáll rátok, erőben részesültök, úgyhogy tanúságot tesztek majd rólam Jeruzsálemben, meg egész Júdeában és Szamariában, sőt egészen a föld végső határáig." (Ap. Csel. 1,8)

### A kereszténység a Szentlélek erejével terjedt az egész földön.

Az apostoloknak nagyon nehéz dolguk volt. Ellenséges, gyanakvó

emberek előtt kellett tanúságot tenniük Jézusról. Szeretetről, megbocsátásról, önfeláldozásról beszélni, hirdetni a krisztusi út rögzös szépségét. Gondoljuk csak el! Egyszerű emberek voltak, akiket a világ, a lelkek meghódítására küldtek.

Jézus azonban elküldte a vigasztalót, az igazság lelkét, amely Isten szeretetének a kiáradása. Mennyei erő, mely megerősítette őket a hitben, bátorította, ha félelmekkel küzdöttek, támaszuk volt gyengeségükben. Vele méltók és készek lettek a feladatára.

A pünkösöd a görög pentekoszté szóból ered, amely ötvenet jelent. Jézus feltámadása után ötven nappal a tanítványok együtt voltak az utolsó vacsora házában. Akkor ereszkedett rájuk a Szentlélek tüzes nyelvek képében, s elteltek erővel. Különféle nyelveken kezdtek beszélni, megrémítve ezzel a Jeruzsálemben tartózkodó istenfélő zsidókat és zarándokokat. Azt hitték, hogy részegek. Ekkor Péter megvallotta előttük, hogy most teljesedett be a prófécia: "Tudja meg tehát Izrael egész háza teljes bizonyossággal, hogy Isten Úrrá és Messiássá tette azt a Jézust, akit ti keresztire feszítettetek." (Ap. Csel. 2,6)

Ez szíven ütötte őket, s megkérdezték, hogy mit tegyenek? Péter és a többi apostol bűnbánatra és a kereszttség felvételére buzdította őket. Azt mondta, hogy így ők is megkaphatják a Szentlélek ajándékát, mert az nem csak az apostoloknak szól, hanem minden embernek. A Szentírás szerint aznap háromezren keresztelkedtek meg.

### Ami Babelben összezavarodott...

...az pünkösödkor helyre állt, mert akkor egyesülésre hívott mindenkit az Isten. S ez az egyesülés a szeretet által jött létre. Beteljesedett a húsvéti misztérium.

**Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak lelke, ki mindenütt jelen vagy és mindenket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mi bennünk, és tisztíts meg minden szennytől, és üdvözítsd a mi lelkünket!** (görögkatolikus imádság)

### Pünkösöd napjára díszbe öltözik a természet.

Eleven zöld a fű és a fák, pompáznak a virágok. Elülnek a vékony böjti szelek, és érezzük, hogy valami készülődik. Várakozással és ígérettel teljes a levegő. Új, friss illatok szállnak. Ahogy kibomlik a természet, úgy bomlik ki a lelkünk is.

A magyar néphagyományban ezeréves múltja van a pünkösödnek. A régi emberek ilyenkor megálltak egy pillanatra, s a nagy nyári munkák előtt imára borultak le. Kérték az Urat a bő termésért és a gyermekáldásért. A templomokat zöld ágakkal ékesítették, fűvel szórták be, vagy pünkösdi rózsaszirmát hintették a karzatról. Sok helyen fehér galambot röptettek. A lányok biborszínbe öltöztek, hajukat gazdagon szalagozták.

Miután a templomban megszentelték az ünnepet, kezdődhetett a mulatság. Több helyen volt szokásban a pünkösdi királyválasztás. A legderékabb legény, aki megnyerte a lovasversenyt és az ügyességi próbákat, egy évig ingyen ehetett-ihatott a falu kontójára, minden mulatságba meg-

hívták, ünnepelték és nagy becsben tartották.

A Dunántúlon nagy hagyománya volt a pünkösdi királynéjárásnak. A mise után a legkisebb lánykát lefátyolozták, és négy nagyobb társa körbehordozta a faluban. Betértek a házakba, ahol énekeltek és virággal hintették be a helyiségeket. Majd a háziak kíváncsian megkérdezték, hogy a királyné savanyú vagy édes? Ekkor felemelték a fátylat a kisleány arcáról, megcsiklandozták az állát, s ha mosolygott, de a fogát nem villantotta ki, az azt jelentette, hogy jó lesz a termés. Hálából a háziak szalonnát, kolbászt, gyümölcsöt és pénzt adtak a lányoknak.

Szeged környékén úgy tartották, hogyha pünkösöd hajnalán megfürdenek a Tiszában, egész éven egészségesek lesznek, megmenekülnek a keletektől és más betegségektől. Más vidékeken pünkösdi rózsaszirmát szórták a mosdóvízbe, hogy szépek és egészségesek legyenek.

A keresztény vallásban és a néphagyományban is valami újnak a kezdetét jelenti a pünkösöd. Minden új értelmet nyer, új erő árad a testünkbe és a lelkünkbe. A Szentlélek által helyes gondolkodást, igaz hitet kapunk. Ez a mi nagy ajándékunk. Mindannyian megkaphatjuk, mert az Úristen nem válogat, de csak azok ismerik fel, akik megnyitják a lelküket. A Szentlélek jóra vezérel mindenkit. Engedjük, hogy működjön bennünk! Levegünk a lélek emberei, keressük és akarjuk a jót, sugározzuk embertársaink felé az evangéliumi szeretetet!

**Szent Pál írja:** "A lélek ajándékait pedig ki-ki azért kapja, hogy használjon vele." (1Kor. 12,7)

JÁSZTER BEÁTA

KÉRJÜK TÁMOGASSA ADÓJA 1%-ÁVAL

A

ZEMPLÉN KÖZCÉLÚ  
TELEVÍZIÓZÁSÉRT EGYESÜLETET!

18430907-2-05

1%

Ha nem kapja meg az újságot, hívja a terjesztőt a 30/611 0477 telefonszámon!

### ÚJHEGYI KÖRKÉP

❖ SÁTORALJAJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA

❖ Főszerkesztő: Ujj Péter ❖ Kiadja: Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.

❖ Felelős kiadó: Sátoraljajhely Város Önkormányzata

❖ Szerkesztőség: 3980 Sátoraljajhely, Színház köz 4.

❖ Telefon: 30/9987-015 ❖ E-mail: ujjpeter@gmail.com

❖ Készült: a START REHABILITÁCIÓS Foglalkoztató és Intézményei Közhasznú Nonprofit Kft.

Nyírségi Nyomda Üzemében, Nyíregyháza, Árok u. 15., Telefon: 42/437-007

❖ Felelős vezető: Balogh Zoltán, vezérigazgató

❖ Megjelenik havonta, 5000 példányban

HU ISSN 0238-6712